

Giao Thức Mở Cửa Trở Lại Trường Học Mẫu Giáo - Lớp 12

Cập Nhật Gần Đây

12/8/20: Cập nhật để phù hợp với chính sách của Tiểu bang về các chế độ miễn trừ đối với cấp tiểu học. Đã cập nhật để làm rõ chính sách liên quan đến việc hỗ trợ trẻ em trong các kế hoạch cá nhân hóa (IEP) và kế hoạch 504.

18/8/20: Cập nhật để làm rõ rằng nhân viên có thể làm việc tại chỗ trong khuôn viên trường trong khi trường đóng cửa không dạy trực tiếp. Cập nhật để thêm ví dụ về các chương trình được phép có thể cung cấp dịch vụ giữ trẻ ban ngày cho trẻ em trong độ tuổi đi học trong khuôn viên trường học. Cũng được cập nhật để làm rõ rằng các đánh giá trực tiếp cho học sinh giáo dục đặc biệt với chương IEP vẫn được phép thực hiện (các thay đổi được đánh dấu màu vàng).

Tất cả các trường từ Mẫu giáo đến lớp 12 (K-12) ở các quận của California nằm trong danh sách giám sát COVID-19 của Tiểu bang, bao gồm cả Quận Los Angeles, đều bị cấm mở lại để giảng dạy trực tiếp. Theo lệnh này, các trường K-12 ở Quận Los Angeles chỉ có thể mở cửa để học từ xa. Trong thời gian này, nhân viên và đội ngũ nhân viên, như được định nghĩa dưới đây, có thể đến trường học để làm việc nhằm hỗ trợ thực hiện việc học từ xa và hỗ trợ các hoạt động cơ bản khác của trường. Tất cả các biện pháp áp dụng trong giao thức này để đảm bảo sự an toàn của nhân viên phải được thực hiện. Việc miễn trừ đối với việc mở chương trình giáo dục tiểu học (từ lớp mẫu giáo chuyển tiếp đến lớp 6) hiện không được cho phép, tuy nhiên, thông tin thêm về quy trình miễn trừ, có thể hoạt động trong tương lai, có sẵn [TAI ĐÂY](#).

Trong giai đoạn này khi các trường học chỉ mở cửa cho việc học tập từ xa, việc chăm sóc trẻ em trong độ tuổi đi học vẫn được phép thực hiện, theo giao thức của Sở Y tế Công cộng (DHP) đối với các Chương trình Cung cấp dịch vụ chăm sóc ban ngày cho trẻ em trong độ tuổi đi học. Các mô hình cung cấp dịch vụ chăm sóc như vậy trong khuôn viên trường học sau đây sẽ được hoạt động. Nhiều mô hình hơn có thể được bổ sung khi có thêm thông tin qua Sở Y tế Công cộng California, Sở Dịch vụ Xã hội California và Sở Giáo dục California (CDE).

- Các nhà cung cấp ECE được cấp phép, bao gồm những nhà cung cấp có giấy phép bao gồm dịch vụ chăm sóc trẻ em trong độ tuổi đi học;
- Bất kỳ chủ lao động nào đã nhận được sự miễn trừ khẩn cấp từ Ban Cấp phép Chăm sóc Cộng đồng (CCLD) đối với hoạt động chăm sóc trẻ em tạm thời do chủ lao động tài trợ.
 - Nếu quý vị là chủ nhân đang tìm kiếm sự miễn trừ khẩn cấp cho mục đích này, hãy liên hệ với văn phòng CCLD khu vực của quý vị. Thông tin liên hệ của các văn phòng có thể được tìm thấy [TAI ĐÂY](#).
- Các chương trình học tập mở rộng do CDE tài trợ như Giáo dục và An toàn Sau giờ học (ASES), Trung tâm Học tập Cộng đồng Thế kỷ 21 (21 CCLC), chương trình An toàn và Bổ sung Kiến thức cho Thanh thiếu niên sau giờ học cấp Trung học Thế kỷ 21 (ASSETs). [Hãy xem [Các Câu hỏi Thường gặp về COVID-19 2020-21](#) của Sở Giáo dục California]

Trong khi các trường học đóng cửa với tất cả các hoạt động giảng dạy trong lớp, thì việc đánh giá trực tiếp vẫn được phép thực hiện trong khuôn viên trường đối với những học sinh có đánh giá hoặc yêu cầu được đánh giá cho Kế hoạch Giáo dục Cá nhân hóa (IEP) khi những đánh giá đó không thể thực hiện ở nơi khác.

Sở Y tế Công Cộng Quận Los Angeles đang thực hiện cách tiếp cận theo giai đoạn, dựa theo sự giám định của các chuyên gia khoa học và y tế công cộng, để cho phép trường học phục vụ học sinh từ mẫu giáo đến lớp 12 được mở cửa trở lại một cách an toàn. Ngoài các điều kiện được áp dụng cho trường học mà Viên Chức Y Tế Công Cộng Tiểu Bang và Sở Giáo Dục California quy định, trường học cũng phải tuân thủ các Giao thức về an toàn cho nhân viên và học sinh và kiểm soát lây nhiễm này.

Xin lưu ý: Nội dung trong tài liệu này có thể được cập nhật khi có thêm thông tin và tài nguyên. Ghé thăm <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/> để có được thông tin cập nhật của tài liệu này.

Danh sách kiểm tra này bao gồm:

- (1) Các chính sách và thực hành tại nơi làm việc để bảo vệ sức khỏe của nhân viên và học sinh
- (2) Các biện pháp đảm bảo thực hiện giữ khoảng cách vật lý
- (3) Các biện pháp đảm bảo kiểm soát lây nhiễm
- (4) Giao thiệp với nhân viên, học sinh và gia đình của học sinh, và công chúng
- (5) Các biện pháp đảm bảo mọi người được tiếp cận với các dịch vụ thiết yếu một cách công bằng.

Năm lĩnh vực chính này phải được giải quyết khi cơ sở của quý vị xây dựng bất kỳ giao thức tái mở cửa.

Trường học phải triển khai tất cả những biện pháp có thể áp dụng được liệt kê dưới đây và chuẩn bị sẵn sàng để có thể giải thích lý do tại sao bất kỳ biện pháp nào không được triển khai là vì không thể áp dụng với địa điểm này.

Tên Tổ Chức:

Địa Chỉ:

Số Người Tối Đa, theo Luật Phòng Chữa Cháy:

Tổng số foot vuông diện tích không gian dành cho giáo viên và/hoặc học sinh:

GHI CHÚ: Cụm từ "nhân viên" và "đội ngũ nhân viên" được sử dụng trong những giao thức này chỉ những cá nhân làm việc trong cơ sở trường học có năng lực bất kỳ liên quan đến việc giảng dạy, huấn luyện, hỗ trợ học sinh, cung cấp trị liệu hoặc trợ giúp riêng cho cá nhân học sinh, vệ sinh và bảo trì cơ sở, hành chính, hoặc hoạt động khác bất kỳ mà trường học phải làm để thực hiện chức năng của mình. "Nhân viên" hoặc "đội ngũ nhân viên" có thể bao gồm các cá nhân: được trả lương trực tiếp từ hệ thống trường học liên quan, được trả lương bởi các thực thể hoạt động như các nhà thầu của trường học, được trả lương bởi các thực thể bên ngoài có hợp tác với trường học để phục vụ học sinh, được trả lương bởi các bên thứ ba cung cấp dịch vụ cho cá nhân học sinh, hoặc là những tình nguyện viên không được trả lương thực hiện công việc theo sự chỉ đạo của trường học khi thực hiện các chức năng thiết yếu. Từ "phụ huynh" được dùng trong những giao thức này chỉ bất kỳ người nào đóng vai trò là người chăm sóc hoặc giám hộ của học sinh.

A. CÁC CHÍNH SÁCH VÀ THỰC HÀNH TẠI NƠI LÀM VIỆC ĐỂ BẢO VỆ SỨC KHỎE CỦA ĐỘI NGŨ NHÂN VIÊN ("NHÂN VIÊN") VÀ HỌC SINH (ĐÁNH DẤU TẤT CẢ CÁC TRƯỜNG HỢP ÁP DỤNG)

- Trường học này có một Kế Hoạch Ngăn Chặn, Phản Ứng và Kiểm Soát COVID-19 mô tả cách tiếp cận toàn diện của trường học nhằm phòng tránh và ngăn ngừa sự lây lan của COVID-19 trong khuôn viên trường. Kế Hoạch này bao gồm, nhưng không giới hạn đối với các yếu tố dưới đây:
 - Một Đội Tuân Thủ COVID-19 được chỉ định chịu trách nhiệm thiết lập và thực thi tất cả các giao thức an toàn COVID-19 và đảm bảo nhân viên và học sinh được giáo dục về COVID-19. Một thành viên trong đội này được chỉ định làm liên lạc viên với DPH trong trường hợp xảy ra một đợt bùng phát tại khuôn viên trường.
 - Một kế hoạch hoặc giao thức mô tả các bước thực hiện ngay khi nhận được thông báo của các viên chức trường học khi có thành viên bất kỳ trong cộng đồng nhà trường (giáo viên, nhân viên, học sinh hoặc khách đến thăm) được xét nghiệm là dương tính, hoặc có các triệu chứng phù hợp với bệnh COVID-19. Kế hoạch này xác định giải pháp quyết định những vấn đề sau:
 - Ngay lập tức tách ca nhiệm này khỏi cộng đồng trường học để tự cách ly ở nhà nếu thông

báo xảy ra khi ca nhiễm đang có mặt tại trường. Kế hoạch này phải cho phép việc cách ly tạm thời, tại chỗ đối với ca nhiễm nếu cần thực hiện các sắp xếp để người này về nhà của họ.

- Cung cấp các bảng biểu thông tin hoặc tài liệu cung cấp thông tin khác cho ca nhiễm (hoặc các thành viên gia đình phù hợp nếu ca nhiễm này là trẻ em), bao gồm các quy định về việc tự cách ly và đường dẫn đến các trang web có cung cấp thêm thông tin.
 - Một kế hoạch hoặc giao thức khởi động một Kế Hoạch Quản Lý Phơi Nhiễm Trường Học phù hợp với hướng dẫn của DPH, (có đính kèm hoặc đăng tại mục Kế Hoạch Kiểm Soát Phơi Nhiễm cho các lớp từ Mẫu Giáo đến 12) trong đó đưa ra các quy trình về:
 - Cách ly (các) ca nhiễm;
 - Xác định những người đã tiếp xúc với các ca nhiễm đó ở trường học;
 - Ngay lập tức kiểm dịch những nhân viên và/hoặc học sinh bị phơi nhiễm; và
 - Đảm bảo tất cả các cá nhân bị phơi nhiễm trong phạm vi trường học được tiếp cận với việc xét nghiệm, làm cơ sở để thực hiện thêm các biện pháp kiểm soát.
 - Một kế hoạch để báo cáo một cụm dịch (từ 3 trường hợp trở lên trong vòng 14 ngày) cho Sở Y Tế Công Cộng bằng email đến địa chỉ ACDC-Education@ph.lacounty.gov hoặc bằng cách gọi đến số (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821.
 - Các kế hoạch dự phòng khi đóng cửa toàn bộ hoặc một phần các hoạt động có người trực tiếp đến trường học nếu điều này trở nên cần thiết do một đợt bùng phát tại trường học hoặc cộng đồng.
 - Một kế hoạch hoặc giao thức để kết hợp kiểm tra giám sát vào các hoạt động thường xuyên của tất cả nhân viên của trường.
 - Kế hoạch phải mô tả chiến lược đảm bảo việc tiếp cận xét nghiệm định kỳ cho tất cả nhân viên của trường được thực hiện khi được Sở Y tế Công cộng hướng dẫn dựa trên xu hướng dịch bệnh tại địa phương và/hoặc sau khi giải quyết ổ dịch tại trường.
 - Những nhân viên dễ bị tổn thương (người trên 65 tuổi, và người có tình trạng sức khỏe mãn tính khiến họ có nguy cơ cao nếu bị lây nhiễm) được phân công công việc có thể được thực hiện ở nhà bất kỳ khi nào có thể. Nhân viên thuộc nhóm này nên trao đổi về bất kỳ lo ngại nào với nhà cung cấp dịch vụ y tế hoặc dịch vụ sức khỏe nghề nghiệp của họ để đưa ra những quyết định phù hợp về việc quay trở lại nơi làm việc.
 - Sắp xếp lại các quy trình thực hiện công việc ở phạm vi phù hợp với các yêu cầu học tập và nhu cầu của học sinh để tăng cơ hội cho nhân viên có thể làm việc ở nhà.
 - Đưa ra lịch trình thay phiên, so le hoặc theo ca để tối đa việc giữ khoảng cách vật lý khi có thể, trong khi vẫn phù hợp với các quy định về lương và giờ làm cùng những quy định của trường học.
 - Tất cả nhân viên được yêu cầu là không đến làm việc nếu bị ốm, hoặc nếu họ có phơi nhiễm với một người bị nhiễm COVID-19. Các viên chức trường học đã cung cấp thông tin cho nhân viên liên quan đến [phúc lợi nghỉ phép mà vẫn được chủ lao động hoặc chính phủ trả lương](#), bao gồm quyền được nghỉ ốm có lương do [Đạo Luật Phản Ứng Đầu Tiên với Vi-rút Corona dành cho Gia Đình](#) đảm bảo.
 - Không cho phép sử dụng các cơ sở hạ tầng của trường học cho các mục đích không thuộc về nhà trường (cuộc họp hoặc sự kiện cộng đồng, thăm khám y tế tại chỗ dành cho những người không phải là học sinh hoặc nhân viên...).
- Việc kiểm tra triệu chứng** được tiến hành trước khi nhân viên có thể vào nơi làm việc. Phần kiểm tra phải bao gồm việc hỏi về triệu chứng liên quan đến ho, thờ hụt hơi, khó thở hoặc sốt và ớn lạnh và liệu nhân viên đã có tiếp xúc gần với một người nào đã biết bị nhiễm COVID-19 trong vòng 14 ngày qua hay không. Những việc kiểm tra này có thể được thực hiện từ xa hoặc trực tiếp khi nhân viên đến. Phần kiểm tra nhiệt độ cũng nên được thực hiện nếu khả thi.
- Bất kỳ ai đi vào khuôn viên của trường học (xe buýt trường học cũng như các tòa nhà và sân trường), người có tiếp xúc với những người khác (học sinh, phụ huynh hoặc những nhân viên khác) phải đeo khăn che mặt bằng vải.
 - Nhân viên có tiếp xúc với người khác được cung cấp, miễn phí, một khăn che mặt phù hợp có che phần mũi và miệng. Khăn che mặt này sẽ được nhân viên đeo vào mọi lúc trong ngày làm việc khi tiếp xúc hoặc có khả năng tiếp xúc với người khác. Các nhân viên đã được nhà cung

cấp dịch vụ y tế của họ hướng dẫn rằng họ không nên đeo khăn che mặt thì nên sử dụng tấm chắn mặt có phần rủ ở mép dưới, để tuân thủ theo chỉ thị của Tiểu bang, miễn là điều kiện của họ cho phép. Phần khăn rủ có dạng vừa ôm khít dưới cằm là tốt nhất. Không nên sử dụng khẩu trang có van thở một chiều. Nhân viên không cần phải đeo khăn che mặt khi ở một mình trong văn phòng riêng hoặc chỗ ngồi có vách ngăn cứng vượt quá chiều cao của nhân viên khi đứng. Cung cấp một khẩu trang y tế cho bất kỳ nhân viên nào chăm sóc cho trẻ bị ốm, hoặc người có tiếp xúc gần với trẻ bất kỳ có một tình trạng y tế khiến trẻ không thể sử dụng khăn che mặt bằng vải.

- Có thể thông qua các chiến lược bảo vệ thay thế để hỗ trợ cho học sinh có Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân hoặc Kế Hoạch 504, và cho những học sinh không thể sử dụng hoặc chịu được việc phải đeo khăn che mặt bằng vải.
- Nhân viên được hướng dẫn là cần giặt hoặc thay khăn che mặt hàng ngày. Phụ huynh được hướng dẫn là phải đảm bảo trẻ có khăn che mặt sạch sẽ.
- Tất cả các khu làm việc riêng của nhân viên hoặc những khu vực mà nhân viên sử dụng khi làm việc trong một nhóm đều phải đảm bảo giữ khoảng cách tối thiểu là 6 feet. Sắp xếp đồ nội thất trong phòng học để cho phép khoảng cách tối thiểu là 6 feet giữa bàn của giáo viên và (các) học sinh ở vị trí gần nhất.
- Xếp giờ nghỉ so le để đảm bảo duy trì giữ khoảng cách vật lý trong phòng nghỉ trong khi tuân thủ theo các quy định về tiền lương và giờ làm việc.
- Cung cấp cho tất cả nhân viên, nhà thầu làm việc tại chỗ, nhà cung cấp và nhân viên giao hàng những hướng dẫn về việc duy trì khoảng cách vật lý và phải sử dụng khăn che mặt bằng vải khi ở gần những người khác.
- Thường xuyên khử trùng phòng nghỉ, nhà vệ sinh, phòng học, và những khu vực công cộng khác mà nhân viên sử dụng hoặc ghé qua theo lịch trình sau đây:
 - Phòng nghỉ _____
 - Nhà vệ sinh _____
 - Phòng học _____
 - Phòng thí nghiệm _____
 - Phòng y tá _____
 - Khu vực tư vấn và hỗ trợ khác cho học sinh _____
 - Văn phòng liên hệ _____
 - Các văn phòng khác _____
 - Khác (hội trường, phòng thể dục, thư viện nếu có sử dụng) _____
- Thường xuyên khử trùng những khu vực thường hay chạm trong phòng nghỉ của nhân viên; và với những đồ vật có nhiều người dùng chung, chẳng hạn như bình đựng cà-phê, các bình, hoặc chén đĩa, thay thế bằng các đồ dùng sử dụng một lần hoặc vệ sinh kỹ sau mỗi lần mà một người khác nhau sử dụng.
- Có sẵn chất khử trùng và những vật tư liên quan dành cho nhân viên tại (các) địa điểm sau đây:

- Có sẵn chất khử trùng rửa tay có tác dụng chống COVID-19 để tất cả nhân viên tại hoặc ở gần (các) địa điểm sau đây sử dụng (đánh dấu tất cả những lựa chọn áp dụng)
 - Các/ lối ra, vào của tòa nhà
 - Văn phòng chính
 - Lối vào cầu thang
 - Lối vào thang máy (nếu có)

- Phòng học
- Phòng nghỉ giáo viên
- Văn phòng của giáo viên:

Có sẵn xà phòng và nước cho tất cả nhân viên sử dụng tại (các) địa điểm sau đây:

- Cho nhân viên thường xuyên có cơ hội rửa tay của mình.
- Mỗi nhân viên được giao cho các công cụ, vật tư, thiết bị riêng, và không gian làm việc quy định trong phạm vi khả thi. Giảm thiểu hoặc loại bỏ nhu cầu dùng chung không gian và đồ vật cần cầm nắm.
- Bản sao của Giao Thức này được phát cho tất cả nhân viên.
- Không bắt buộc - Mô tả các biện pháp khác:

B. CÁC BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO NHÂN VIÊN, HỌC SINH VÀ KHÁCH ĐẾN THĂM THỰC HIỆN GIỮ KHOẢNG CÁCH VẬT LÝ (ĐÁNH DẤU VÀO TẤT CẢ CÁC BIỆN PHÁP ÁP DỤNG)

- Số lượng tối đa nhân viên được phép tại cơ sở để tối đa việc giữ khoảng cách vật lý là: _____
- Số lượng tối đa học sinh được phép tại cơ sở để tối đa việc giữ khoảng cách vật lý là: _____
- Các biện pháp áp dụng tại chỗ để đảm bảo học sinh giữ khoảng cách vật lý khi ở trên xe buýt học đường. Các biện pháp này bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Tối đa chỉ cho phép một trẻ ngồi trên một ghế xe buýt.
 - Áp dụng cách xếp hàng lần lượt.
 - Sắp xếp thời gian bắt đầu vào học lệch nhau để cho phép mỗi xe buýt thực hiện nhiều hơn một chuyến xe khi trường học mở cửa và đóng cửa.
 - Triển khai các biện pháp giúp phụ huynh dễ dàng lái xe chờ học sinh đến trường hơn, chẳng hạn như sắp xếp mở cửa sớm và có nhân viên hiện diện, kéo dài thời gian đậu xe ngắn tại trường học, và nhân viên có mặt tại các khu vực dừng xe để đảm bảo học sinh di chuyển an toàn từ nơi dừng xe đến lối vào trường học.
 - Triển khai các biện pháp trợ giúp học sinh đi đến trường an toàn và phù hợp với độ tuổi, bao gồm các nhóm đi bộ theo Tuyến Đường An Toàn Đến Trường, triển khai người bảo vệ khi sang đường ở trường, an toàn khi đi xe đạp, và chương trình tuyến đường xe đạp.
 - Phụ huynh tham gia làm việc với nhân viên học đường để đảm bảo thực hiện giám sát các lựa chọn vận chuyển thay thế một cách phù hợp, và phối hợp các chiến lược để giữ khoảng cách vật lý và sử dụng khăn che mặt bằng vải.
 - Điều chỉnh thích nghi cơ sở hạ tầng tòa nhà để hỗ trợ tối đa việc đi đến trường bằng xe đạp và tăng cường diện tích để xe đạp nếu có thể.
 - Khác
- Các biện pháp áp dụng tại chỗ để đảm bảo giữ khoảng cách vật lý khi học sinh, phụ huynh hoặc khách có mặt tại lối vào trường học. Các biện pháp này bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Học sinh rời khỏi xe buýt hoặc các phương tiện khác cần đi vào một cửa.
 - Chỉ định nhân viên trường học đến đón xe buýt, xe ô tô đến nơi hoặc học sinh đến trường khi đi bộ

hoặc đi xe đạp để đảm bảo duy trì giữ khoảng cách và ngăn ngừa việc tụ tập.

- Sử dụng băng keo hoặc các cách đánh dấu khác để giúp học sinh duy trì khoảng cách vật lý khi các em xếp hàng vào trường.
 - Sử dụng nhiều lối ra vào để tránh có quá đông học sinh khi các em đến và rời đi, miễn là tất cả các lối ra vào đều được giám sát đầy đủ khi học sinh và nhân viên đến nơi và rời đi.
 - Khác _____
-
- Các biện pháp áp dụng tại chỗ để đảm bảo giữ khoảng cách vật lý khi học sinh, phụ huynh hoặc khách vào và di chuyển trong tòa nhà của trường học. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
- Sắp xếp nhân viên của trường học ở các hành lang để đảm bảo giữ khoảng cách vật lý khi học sinh vào, trải qua các bước kiểm tra triệu chứng và tiếp tục vào phòng học.
 - Sắp xếp nhân viên của trường học ở các hành lang suốt cả ngày nếu cần để đảm bảo giữ khoảng cách vật lý khi học sinh di chuyển qua các lớp học khác nhau, hoặc từ phòng học đến các địa điểm khác của trường.
 - Nếu có, hạn chế số người ở trong thang máy ở mức số lượng đủ để có thể duy trì khoảng cách 6 feet giữa những người dùng thang máy; vào những thời điểm cao điểm có lượng người ra vào tòa nhà lớn, có thể điều chỉnh số lượng này tới mức tối đa 4 người sử dụng vào một thời điểm với thang máy bất kỳ không thể cho phép giữ khoảng cách vật lý 6 feet giữa những người đi thang máy. Tất cả người đi thang máy phải đeo khăn che mặt bằng vải.
 - Những biện pháp sau đây cần được thực hiện tại chỗ để tránh việc tập trung quá đông tại cầu thang:
 - Chỉ định cầu thang đi lên và đi xuống _____
 - Xếp lịch giờ nghỉ giữa các lớp học _____
 - Nhân viên nhà trường giám sát tại cầu thang _____
 - Khác _____
-
- Các biện pháp áp dụng tại chỗ để đảm bảo giữ khoảng cách vật lý giữa các phòng học. Các biện pháp này bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
- Hạn chế số lượng học sinh có mặt trực tiếp tại mỗi lớp học là ___ học sinh với các lớp tiểu học.
 - Hạn chế số lượng học sinh có mặt trực tiếp tại mỗi lớp học là ___ học sinh với các lớp trung học cơ sở và phổ thông
 - Chia ngày học tại trường thành nhiều ca để cho phép mỗi lớp học có ít học sinh hơn.
 - Sắp xếp lịch đến lớp lệch giờ để giảm tổng số lượng học sinh trong phòng học vào một ngày nhất định.
 - Một vài lớp học có thể chuyển toàn bộ sang hình thức học trực tuyến.
 - Cung cấp tùy chọn học tập tại các lớp trực tuyến với những học sinh có thể thực hiện điều này, và với những học sinh có thể có mức rủi ro cao khi tham gia một lớp học thông thường.
 - Trong một vài lớp học _____
 - Trong tất cả các lớp học _____
 - Sử dụng các không gian thay thế để giảm số lượng học sinh trong lớp học. Các không gian này có thể bao gồm:
 - Thư viện trường _____

- Hội trường _____
 - Phòng ăn _____
 - Phòng thể dục _____
 - Khác _____
- Sắp xếp đồ đạc trong lớp học để đảm bảo khoảng cách 6 feet giữa học sinh ngồi trên bàn học/bàn của mình, và giữa học sinh với giáo viên (thay thế bàn học/bàn, sử dụng các hình thức đánh dấu trên sàn để chỉ rõ khoảng cách bắt buộc...) ở mức độ khả thi. Khi không thể thực hiện khoảng cách 6 feet, sử dụng các rào chắn vật lý để giảm thiểu việc tiếp xúc gần.
- Điều chỉnh hoặc loại bỏ khỏi lớp học những đồ đạc được thiết kế để sử dụng cho những học động nhóm của lớp học mà theo đó, học sinh sẽ ở gần nhau dưới 6 feet.
- Khu vực ngủ trưa hoặc nghỉ ngơi trong phòng học phải để học sinh nằm ở các vị trí cách nhau 6 feet và nằm chéo đầu đuôi.
- Điều chỉnh phương pháp giảng dạy để tránh tiếp xúc gần giữa các học sinh trong phòng thí nghiệm và các lớp học khác thường thực hiện các hoạt động nhóm.
- Khác _____
-
- Lựa chọn các hoạt động cho lớp thể dục để cho phép giữ khoảng cách vật lý.
- Các chính sách của trường học giúp thực thi giữ khoảng cách vật lý (học sinh duy trì khoảng cách 6 feet) tại các phòng để tủ chứa đồ. Các chính sách có thể bao gồm:
- Chỉ cho phép tiếp cận với phòng để tủ chứa đồ khi có thể sắp xếp nhân viên giám sát
 - Tiếp cận với phòng để tủ chứa đồ lệch ca
 - Tạo ra một lựa chọn thay thế cho việc bảo quản trang phục, sách và các vật phẩm khác của học sinh.
- Các biện pháp áp dụng tại chỗ để duy trì khoảng cách vật lý trong thời gian bữa ăn của trường. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
- Trong phạm vi có thể, ăn các bữa ăn trong phòng học hoặc ngoài trời, học sinh tiểu học từ các lớp học khác nhau không giao lưu nói chuyện với nhau.
 - Nếu học sinh xếp hàng nhận thực phẩm, sử dụng băng dán hoặc các hình thức đánh dấu khác để đảm bảo khoảng cách 6 feet giữa hai học sinh bất kỳ.
 - Sắp xếp nhân viên trong thời gian bữa ăn để duy trì khoảng cách vật lý và tránh không cho học sinh tiểu học từ các lớp học khác nhau giao lưu nói chuyện với nhau.
 - Nếu bữa ăn diễn ra trong phòng ăn, cần sắp xếp thời gian ăn lệch nhau trong phạm vi khả thi để giảm số lượng học sinh có mặt tại phòng ăn vào một thời điểm; nhân viên phải có mặt để đảm bảo rằng học sinh tiểu học từ các lớp học khác nhau không giao lưu nói chuyện với nhau..
 - Nếu bữa ăn diễn ra trong phòng ăn, tăng không gian giữa các bàn/ghế để hỗ trợ giữ khoảng cách vật lý 6 feet. Có thể sử dụng rào chắn giữa các bàn và/hoặc ghế làm biện pháp thay thế khi không thể thực hiện giữ khoảng cách 6 feet.
- Khi có thể, thiết kế lại các bước thực hiện khi chuẩn bị và phục vụ thực phẩm để đạt được khoảng cách vật lý giữa các nhân viên. Ví dụ: đánh dấu trong bếp hoặc các sàn ở hậu sảnh để tăng cường các yêu cầu về giữ khoảng cách vật lý.
- Các biện pháp được áp dụng tại chỗ để cho phép giữ khoảng cách vật lý tại các khu vực của trường học để thực hiện các dịch vụ trợ giúp học sinh
- Hướng dẫn cho nhân viên trợ giúp học sinh, bao gồm nhân viên trong trường (y tá, tư vấn hướng dẫn, trị liệu viên...) và nhân viên của các chương trình hỗ trợ bổ trợ (bác sĩ, nhà giáo dục sức khỏe...)

là phải duy trì khoảng cách vật lý tối thiểu 6 feet ở phạm vi khả thi trong khi tham gia các hoạt động trợ giúp học sinh.

- Sắp xếp các đồ đạc và thiết bị trong các khu vực học đường được dùng cho các dịch vụ hỗ trợ học sinh để tăng cường khoảng cách 6 feet giữa hai học sinh bất kỳ và/hoặc giữa học sinh và nhân viên.
- Khi khả thi và phù hợp, tiến hành các hoạt động trị liệu và trợ giúp bằng hình thức ảo.
- Khi có thể, tránh dùng chung thiết bị và vật tư. Nếu cần phải dùng chung thiết bị, thiết bị đó phải được khử trùng trước và sau mỗi lần được học sinh và/hoặc nhân viên khác nhau sử dụng
- Cung cấp cho nhân viên thực hiện dịch vụ hỗ trợ học sinh PPE phù hợp theo đúng các yêu cầu của OSHA Cal
- Các biện pháp thực hiện tại chỗ để cho phép giữ khoảng cách vật lý tại các khu vực hành chính của trường học
 - Biển báo nhắc nhở khách đến thăm cần phải duy trì khoảng cách 6 feet với nhân viên văn phòng nhà trường.
 - Sử dụng băng dán hoặc các cách đánh dấu khác để xác định bán kính 6 feet quanh bàn hoặc quầy tiếp đón.
 - Sắp xếp khu vực làm việc của nhân viên hành chính để cho phép khoảng cách 6 feet giữa các cá nhân dùng chung một không gian, hoặc giữa các nhân viên văn phòng và học sinh, hoặc các nhân viên khác cần phải ghé thăm không gian đó.
- Các biện pháp áp dụng tại chỗ để đảm bảo giữ khoảng cách vật lý và thực hành kiểm soát lây nhiễm an toàn với các hoạt động ngoại khóa. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Không cho phép thực hiện các sự kiện có khán giả vào thời điểm này; điều này bao gồm cả các sự kiện trong nhà và ngoài trời.
 - Điều chỉnh các đội thể thao ngoại khóa mà nhà trường lựa chọn là được hoạt động trở lại (giới hạn với những môn thể thao được các lệnh của tiểu bang cho phép, và môn đó cho phép giữ khoảng cách vật lý, chẳng hạn như tennis, gôn, hoạt động thể dục không yêu cầu người giám sát...) khi cần để thực hiện giữ khoảng cách vật lý trong hoạt động huấn luyện và chơi thể thao.
 - Các môn thể thao đồng đội ngoại khóa không thể thực hiện giữ khoảng cách vật lý (bóng chày, bóng bầu dục, bóng đá...) chưa được hoạt động trở lại. Lưu ý rằng huấn luyện viên có thể cung cấp các chương trình tăng cường thể lực và phát triển kỹ năng cho học sinh để các em sử dụng một mình.
 - Các biện pháp được áp dụng tại chỗ để ngăn học sinh tụ tập thành các cụm nhóm trong phòng chứa tủ đồ khi không có người giám sát. Các biện pháp này có thể bao gồm:
 - Chỉ cho phép tiếp cận với phòng để tủ chứa đồ khi có thể sắp xếp nhân viên giám sát
 - Tiếp cận với phòng để tủ chứa đồ lệch ca
 - Đã chuyển đổi sang trực tuyến hoặc sửa đổi các hoạt động âm nhạc ngoại khóa nếu cần thiết để triển khai giữ khoảng cách vật lý.
 - Ngưng hoạt động của các nhóm đồng ca hoặc hoạt động bất kỳ yêu cầu hát hoặc đọc vè.
 - Sắp xếp các nhóm chơi nhạc cụ để cho phép khoảng cách tối thiểu là 6 feet giữa nhạc công.
 - Các hoạt động ngoại khóa không phải là thể thao hoặc âm nhạc (các đội nhóm, câu lạc bộ) gặp mặt trực tuyến thay vì trực tiếp ở mức khả thi.
 - Tạm ngưng các sự kiện toàn trường có người đến trực tiếp (hội trường, hoạt động chơi toàn trường...) và các chuyến đi thực tế theo nhóm.

C. CÁC BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO KIỂM SOÁT LÂY NHIỄM (ĐÁNH DẤU VÀO TẤT CẢ CÁC BIỆN PHÁP ÁP

DỤNG CHO CƠ SỞ)

- Tiến hành kiểm tra sàng lọc trước khi học sinh, khách đến thăm và nhân viên có thể vào trường. Kiểm tra sàng lọc phải bao gồm kiểm tra triệu chứng ho, hụt hơi hoặc sốt, và bất kỳ triệu chứng nào khác mà khách đến thăm có thể đang trải qua. Có thể thực hiện các bước kiểm tra này bằng hình thức từ xa (sử dụng ứng dụng kỹ thuật số hoặc cách tiếp cận được xác thực khác), hoặc trực tiếp ngay khi họ đến nơi. Khi kiểm tra triệu chứng, có cả bước kiểm tra thân nhiệt bằng nhiệt kế không cần chạm tại lối vào nếu khả thi
 - Khách đến thăm là người trưởng thành và nhân viên có kết quả kiểm tra sàng lọc dương tính tại lối vào, hoặc người báo cáo là có các triệu chứng tại thời điểm bất kỳ trong ngày học ở trường được hướng dẫn là phải quay về nhà và thực hiện tự cách ly theo như yêu cầu trong [Lệnh của Viên Chức Y Tế ngày 1 tháng Bảy, 2020](#) (tìm đọc [Lệnh Cách ly của Viên Chức Y tế Ngày 1 tháng 7.pdf](#)).
 - Học sinh được sàng lọc là dương tính tại lối vào hoặc là người báo cáo là có các triệu chứng vào bất kỳ thời điểm nào khi ở trường được đưa cho một khẩu trang y tế và đi kèm đến một không gian cách ly được chỉ định từ trước, và ở đó họ có thể ở lại trong khi cần thực hiện các sắp xếp để họ quay trở lại nhà mình.
 - Thông báo cho Đội Tuân Thủ COVID-19 (xem Mục A) nếu có bất kỳ kết quả sàng lọc dương tính nào tại trường học và bắt đầu triển khai Kế Hoạch Quản Lý Phơi Nhiễm Trường Học, phù hợp với các chỉ thị của DPH
 - Hướng dẫn cho khách đến thăm là người trưởng thành và nhân viên có tiếp xúc gần với một cá nhân được sàng lọc là dương tính là phải trở lại nhà để thực hiện tự kiểm dịch theo như yêu cầu trong [Lệnh của Viên Chức Y Tế ngày 1 tháng Bảy, 2020](#), cho đến thời điểm xác định được rằng cá nhân được sàng lọc là dương tính với các triệu chứng của COVID-19 hiện đang âm tính với COVID-19. (tìm đọc [Lệnh Kiểm dịch của Viên Chức Y tế Ngày 1 Tháng 7.pdf](#)).
 - Đưa học sinh có tiếp xúc gần với một cá nhân được sàng lọc là dương tính với các triệu chứng COVID-19 đến không gian kiểm dịch được quy định trước, và ở đó họ có thể ở lại cho đến khi thực hiện xong những sắp xếp để họ có thể quay trở lại nhà. Không gian này tách rời với không gian dành riêng cho các học sinh có triệu chứng. Đó có thể là một phòng riêng biệt hoặc một không gian riêng ở cùng phòng nhưng được tách riêng bằng một rào chắn. Ngay khi họ quay trở lại nhà mình, họ sẽ được hướng dẫn là phải thực hiện tự kiểm dịch theo như yêu cầu trong [Lệnh của Viên Chức Y Tế ngày 1 tháng Bảy, 2020](#), cho đến thời điểm xác định được rằng cá nhân có kết quả sàng lọc dương tính với các triệu chứng của COVID-19 hiện đã âm tính với COVID-19. (tìm đọc [Lệnh Kiểm dịch của Viên Chức Y tế Ngày 1 Tháng 7.pdf](#)).
- Kiểm tra sàng lọc với người trưởng thành và học sinh thuộc độ tuổi học trung học cơ sở và phổ thông bao gồm việc hỏi xem họ có tiếp xúc gần với bất kỳ ai ở nhà, ở trường, hoặc nơi khác mà cá nhân đó được báo rằng người đó được xét nghiệm dương tính với COVID-19.
 - Hướng dẫn người trưởng thành bất kỳ được sàng lọc là có phơi nhiễm và báo cáo là có tiếp xúc gần với một người bị nhiễm bệnh là phải rời khỏi trường học, quay trở lại nhà để bắt đầu thực hiện tự kiểm dịch, và tham gia xét nghiệm COVID-19.
 - Học sinh trung học cơ sở hoặc phổ thông bất kỳ được sàng lọc có phơi nhiễm và báo cáo là có tiếp xúc gần với một người bị nhiễm bệnh sẽ được cung cấp một khẩu trang y tế và đưa đến một không gian được chỉ định trước đó trong trường học trong khi đang thực hiện các sắp xếp để phụ huynh đến đón học sinh đó để bắt đầu thực hiện kiểm dịch ở nhà. Khuyến phụ huynh nên tìm kiếm cơ hội để trẻ tham gia xét nghiệm.
- Các biện pháp được áp dụng tại chỗ nhằm giới hạn rủi ro lây nhiễm do các cá nhân không phải là nhân viên và học sinh đến trường. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Tránh việc các cá nhân không phải là nhân viên và học sinh đến trường học bất kỳ khi nào khả thi. Khuyến khích phụ huynh có học sinh đăng ký học tiến hành công việc với nhân viên nhà

trường bằng hình thức từ xa khi có thể.

- Hạn chế các khách đến thăm trường mà không phải là phụ huynh của học sinh đăng ký học, trừ những người thiết yếu cho hoạt động vận hành của trường. Khách chỉ đến thăm khi có lịch hẹn và được đăng ký trước trong nhật ký khách đến thăm, ghi rõ thông tin về tên, số điện thoại và địa chỉ email của khách. Hướng dẫn khách đến buổi hẹn của mình một mình. Nếu khách đến thăm phải được một người khác đi kèm (ví dụ: hỗ trợ thông dịch, hoặc vì khách là một trẻ vị thành niên, hoặc có học sinh là trẻ vị thành niên), thông tin của người đi kèm này phải được lưu lại trong nhật ký khách đến thăm.
- Khách đến trường cùng trẻ không phải là trẻ được đăng ký theo học của trường (ví dụ: em của học sinh) phải đảm bảo rằng những trẻ này luôn ở bên cạnh một người trưởng thành, tránh chạm vào bất kỳ người nào khác hoặc đồ vật bất kỳ không thuộc về họ, và đeo khẩu trang nếu trẻ từ 2 tuổi trở lên và không có rủi ro do một tình trạng về hô hấp.
- Hạn chế việc khách di chuyển khi ở trường, chỉ đến những khu vực được chỉ định như khu vực lễ tân hoặc sảnh, văn phòng, phòng hội thảo hoặc phòng họp, và phòng vệ sinh công cộng ở mức độ khả thi.
- Khách đến trường được nhắc nhở phải đeo khăn che mặt vào mọi lúc khi ở trường. Điều này áp dụng cho tất cả người lớn và trẻ em từ 2 tuổi trở lên. Chỉ những cá nhân đã được hướng dẫn không đeo khăn che mặt bởi nhà cung cấp dịch vụ y tế của họ mới được miễn yêu cầu này. Để hỗ trợ sự an toàn của nhân viên và các khách đến thăm khác của quý vị, nên chuẩn bị sẵn khẩu trang che mặt cho những khách đến mà không mang theo.
- Các biện pháp thực hiện tại chỗ để tăng cường thông gió ở mức tối ưu trong trường học. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Hệ thống Điều Hòa Không Khí (HVAC) của trường phải hoạt động và ở tình trạng tốt.
 - Hệ thống HVAC được cài đặt mức trao đổi không khí trong nhà/ngoài trời tối đa, trừ khi các điều kiện ngoài trời (gần đây có cháy, nhiệt độ bên ngoài rất cao, có nhiều phấn hoa...) khiến điều này không phù hợp.
 - Lắp đặt thiết bị vệ sinh không khí nhỏ gọn, hiệu suất cao nếu khả thi
 - Mở cửa ra vào và cửa sổ trong ngày học của trường nếu khả thi, và nếu điều kiện ngoài trời phù hợp để thực hiện điều này.
 - Nâng cấp thiết bị lọc không khí tới mức hiệu suất cao nhất có thể.
 - Khác:

- Các biện pháp áp dụng tại chỗ để đảm bảo vệ sinh và khử trùng không gian, bề mặt và đồ vật khắp trường một cách phù hợp. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Thiết lập một thời gian biểu về việc vệ sinh và khử trùng để tránh sử dụng không đủ và quá mức các sản phẩm vệ sinh.
 - Xe buýt được vệ sinh và khử trùng kỹ càng mỗi ngày và sau khi vận chuyển bất kỳ cá nhân nào biểu hiện có các triệu chứng COVID-19. Trang bị cho lái xe khăn khử trùng và găng tay dùng một lần để hỗ trợ việc khử trùng các bề mặt khi cần trong khi đang chạy xe. Khử trùng các bề mặt thường chạm vào sau mỗi lần hoàn thành một tuyến đường xe buýt.
 - Khử trùng các khu vực nhiều người sử dụng và các đồ vật thường được chạm vào trong những khu vực này (bàn, tay nắm cửa, công tắc đèn, mặt kệ, bàn làm việc, điện thoại, bàn phím, công tắc và nút điều chỉnh thang máy, màn hình cảm ứng, máy in/máy copy, thanh nắm, và tay vịn) ít nhất là hàng ngày hoặc thường xuyên hơn nếu có nguồn lực, sử dụng các sản phẩm phù hợp (xem nội dung phía dưới).

- Bất kỳ khi nào có thể, không sử dụng các đồ vật cần dùng chung, ví dụ: tắt vòi nước và cung cấp các chai nước cho cá nhân làm hình thức thay thế, không sử dụng các thiết bị thường được chạm vào trong sân chơi, và hay thế bằng các trò chơi không cần chạm ở trên sân chơi...
- Khi việc thực hiện các biện pháp cá nhân hóa không khả thi, ví dụ: trong phòng thí nghiệm và phòng nghệ thuật, nơi có một vài thiết bị có thể phải được nhiều học sinh cùng sử dụng, cần vệ sinh và khử trùng các đồ vật và bề mặt trước khi chuyển sang cho người sử dụng tiếp theo.
- Sử dụng các sản phẩm vệ sinh có tác dụng chống COVID-19 (được liệt kê trong danh sách "N" do Cục Bảo Vệ Môi Sinh (EPA) phê duyệt) theo đúng như hướng dẫn được ghi trên sản phẩm.
- Để giảm thiểu nguy cơ bị hen suyễn, chọn các sản phẩm khử trùng có trên danh sách N có chứa các thành phần an toàn hơn với người bị hen suyễn (nước ô-xy già, axit citric hoặc axit lactic). Tránh sử dụng các sản phẩm có chứa axit peroxyacetic (peracetic), sodium hypochlorite (nước tẩy) hoặc hợp chất amoni bậc 4.
- Nhân viên giám sát và các nhân viên khác chịu trách nhiệm vệ sinh và khử trùng các bề mặt và đồ vật trong trường học được đào tạo về những hướng dẫn của nhà sản xuất, các yêu cầu của OSHA Cal về việc sử dụng an toàn và các yêu cầu bắt buộc của Đạo Luật Trường Học An Toàn, nếu áp dụng.
- Nhân viên giám sát và các nhân viên khác chịu trách nhiệm vệ sinh và khử trùng được trang bị thiết bị bảo hộ cá nhân phù hợp, bao gồm găng tay, bảo vệ mắt, bảo vệ hô hấp, và các thiết bị bảo hộ phù hợp khác theo như yêu cầu khi sử dụng sản phẩm
- Tất cả các sản phẩm vệ sinh phải được để xa khỏi tầm với của trẻ, và bảo quản trong một không gian giới hạn người ra vào.
- Bất hệ thống thông gió ở mức tối đa trong khi thực hiện vệ sinh và khử trùng ở mức độ khả thi. Nếu sử dụng điều hòa không khí, sử dụng chế độ cài đặt giúp đưa không khí trong lành vào. Thay thế và kiểm tra thiết bị lọc không khí và hệ thống lọc đảm bảo chất lượng không khí ở mức tối ưu.
- Việc làm vệ sinh tăng cường được thực hiện khi học sinh không có mặt ở trường trong phạm vi thời gian đủ để không khí trong không gian đó được thoát ra ngoài trước khi bắt đầu ngày học của trường.
- Thực hiện các bước để đảm bảo tất cả hệ thống nước và bồn rửa an toàn khi sử dụng sau thời gian dài cơ sở đóng cửa để giảm thiểu rủi ro mắc bệnh nhiễm khuẩn Legionnaire và các bệnh khác liên quan đến nước.
- Thường xuyên khử trùng phòng vệ sinh, sảnh, phòng nghỉ, và phòng chờ cùng những khu vực công cộng khác theo lịch trình sau đây:
 - Phòng vệ sinh: _____
 - Sảnh/khu vực lối vào: _____
 - Phòng nghỉ của giáo viên/nhân viên: _____
 - Phòng học _____
 - Khu vực ăn trong phòng ăn _____
 - Khu vực chuẩn bị thực phẩm trong phòng ăn _____
 - Văn phòng liên hệ _____
 - Các văn phòng khác _____

- Các khu vực khác _____
- Các biện pháp được áp dụng tại chỗ để đảm bảo tất cả nhân viên, học sinh và khách luôn luôn đeo khăn che mặt một cách phù hợp. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Thông báo cho nhân viên, phụ huynh và học sinh về yêu cầu đeo khăn che mặt bằng vải trước khi bắt đầu hoạt động của trường học, và thực hiện thường xuyên trong suốt năm học.
 - Tất cả học sinh trên 2 tuổi phải luôn đeo khăn che mặt bằng vải trong khi có mặt trên khuôn viên của trường trừ khi đang ăn, uống, hoặc thực hiện các hoạt động khác khiến học sinh không thể sử dụng khăn che mặt.
 - Có thể thông qua các chiến lược bảo vệ thay thế để hỗ trợ cho học sinh có Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân hoặc Kế Hoạch 504, và cho những học sinh không thể sử dụng hoặc chịu được việc phải đeo khăn che mặt bằng vải.
 - Cung cấp thông tin cho nhân viên, phụ huynh và học sinh về việc sử dụng khăn che mặt bằng vải đúng cách, bao gồm phải giặt khăn che mặt bằng vải sau khi sử dụng mỗi ngày.
 - Biển báo tại lối vào của trường học, tại lối vào văn phòng trường, và khắp tòa nhà của trường giúp tăng cường yêu cầu này và mô tả việc sử dụng khăn che mặt bằng vải đúng cách.
 - Nếu khả thi, cung cấp hai khăn che mặt bằng vải cho mỗi học sinh khi bắt đầu năm học. Nếu điều này không khả thi, cung cấp thông tin cho phụ huynh và học sinh liên quan đến các phương pháp tự làm khăn che mặt bằng vải.
 - Khuyến khích phụ huynh có trẻ nhỏ mỗi ngày cung cấp cho trường học một chiếc khăn che mặt thứ hai trong trường hợp chiếc mà trẻ đang đeo bị bẩn, điều này sẽ cho phép việc thay khăn che mặt trong ngày.
 - Nhân viên được phân công có mặt tại lối vào của trường hoặc trong các hành lang hoặc những khu vực dùng chung khác để giúp thực thi yêu cầu giữ khoảng cách vật lý cũng cần nhắc nhở học sinh về các quy định liên quan đến việc sử dụng khăn che mặt bằng vải.
 - Nhân viên tham gia vào các hoạt động (chẳng hạn như cung cấp vật liệu vật lý hoặc trợ giúp riêng cho cá nhân học sinh) có thể không thể thực hiện giữ khoảng cách vật lý sẽ được trang bị thiết bị bảo hộ cá nhân phù hợp (găng tay, khẩu trang, trang phục bảo hộ...) nếu phù hợp.
 - Nhân viên chăm sóc cho trẻ bị ốm được cung cấp khẩu trang y tế để họ tự đeo, và một khẩu trang y tế để đeo cho học sinh (nếu học sinh có thể chịu được) cho đến khi học sinh rời khỏi tòa nhà.

GHI CHÚ: Nhân viên và học sinh có mặt một mình trong các văn phòng kín, phòng có tường ngăn, hoặc không gian riêng, đóng kín khác không phải đeo khăn che mặt bằng vải. Học sinh cũng có thể tháo khăn che mặt bằng vải khi đang ăn hoặc ngủ, hoặc khi không thể đeo khăn che mặt bằng vải (ví dụ: trong khi tắm...). Nhà trường có thể xem xét việc có nên để giáo viên của lớp nhỏ sử dụng một tấm chắn mặt bằng nhựa có tấm vải gấp viền ở dưới cằm để thay thế khăn che mặt bằng vải hay không để giúp học sinh nhỏ tuổi có thể nhìn thấy mặt của giáo viên và tránh khả năng tạo ra rào cản cho việc hướng dẫn ngữ âm.

- Các biện pháp được áp dụng tại chỗ để đảm bảo nhân viên, học sinh và khách thường xuyên rửa tay. Các biện pháp này có thể bao gồm (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Thường xuyên để cho học sinh và nhân viên có cơ hội rửa tay trong vòng 20 giây bằng xà-phòng, kỳ cọ kỹ sau khi bôi xà-phòng, và sử dụng khăn giấy (hoặc khăn vải dùng một lần) để lau khô tay thật kỹ.
 - Thường xuyên lên lịch để học sinh nhỏ tuổi có các giờ nghỉ bắt buộc để rửa tay, bao gồm trước và sau khi ăn, sau khi đi vệ sinh, sau khi chơi ngoài trời, và trước và sau khi thực hiện hoạt động nhóm bất kỳ.
 - Hướng dẫn nhân viên làm mẫu việc thường xuyên rửa tay, đặc biệt là với các lớp nhỏ, khi mà thời gian đi vệ sinh là cơ hội để tăng cường các thói quen khỏe mạnh và giám sát thực hiện rửa tay đúng

cách.

- Các trạm rửa tay nhỏ gọn được đặt gần phòng học để giảm thiểu việc di chuyển và tập trung tại nhà vệ sinh trong phạm vi có thể.
- Có sẵn chất khử trùng rửa tay bằng cồn ethanol cho học sinh và nhân viên sử dụng tại những địa điểm chiến lược ở khắp trường, nơi không có bồn rửa hoặc trạm rửa tay nhỏ gọn (bên trong hoặc gần phòng học, phòng cung cấp dịch vụ trợ giúp, phòng âm nhạc và nghệ thuật). Ưu tiên sử dụng cồn ethanol và nên dùng khi có khả năng trẻ sẽ sử dụng khi không được giám sát. Chất khử trùng rửa tay bằng cồn isopropyl độc hại hơn và có thể thẩm thấu qua da.
- Không dùng chất khử trùng rửa tay bằng cồn isopropyl ở trong trường học do mức độ độc hại của nó, và chất khử trùng rửa tay không được để bên ngoài phòng học cho trẻ dưới 9 tuổi. Giáo viên và nhân viên cần nhận biết rõ về rủi ro nếu ăn phải, và họ nên gọi điện cho cơ quan Kiểm Soát Ngộ Độc theo số điện thoại 1-800-222-1222 nếu có lý do tin rằng một học sinh đã ăn vào chất khử trùng rửa tay.
- Chất khử trùng rửa tay, xà phòng và nước, khăn lau và thùng rác có sẵn để công chúng sử dụng tại hoặc gần cửa ra vào của cơ sở, tại khu vực lễ tân, và bất kỳ địa điểm nào bên trong nơi làm việc hoặc ngay khi ra bên ngoài, nơi mọi người có tương tác trực tiếp với nhau.
- Các biện pháp áp dụng tại chỗ để đảm bảo thực hiện kiểm soát lây nhiễm tại phòng ăn của trường hoặc địa điểm khác phục vụ hoặc nhận thực phẩm.
 - Ngưng thực hiện các bữa ăn theo kiểu tự chọn và cho cả gia đình.
 - Các lựa chọn thực phẩm bao gồm bữa ăn được đóng gói sẵn, bữa ăn nóng do nhân viên phòng ăn phục vụ và/hoặc thực phẩm học sinh mang từ nhà.
 - Áp dụng rào chắn vật lý ở nơi cần thiết để giảm thiểu tiếp xúc giữa nhân viên phòng ăn và học sinh.
- Không bắt buộc - Mô tả các biện pháp khác

D. CÁC BIỆN PHÁP GIAO THIỆP VỚI CỘNG ĐỒNG KHUÔN VIÊN VÀ CÔNG CHÚNG

- Gửi thông tin cho phụ huynh và học sinh trước khi bắt đầu đến trường liên quan đến các chính sách của trường học về (đánh dấu vào tất cả các trường hợp áp dụng):
 - Các chính sách cách ly và kiểm dịch mà trường áp dụng cho học sinh có các triệu chứng hoặc có thể đã phơi nhiễm với COVID-19 _____
 - Các lựa chọn thực hiện xét nghiệm nếu học sinh hoặc một người trong nhà có các triệu chứng hoặc đã phơi nhiễm với COVID-19 _____
 - Người có tiếp xúc khi ở trường nếu học sinh có các triệu chứng hoặc có thể đã phơi nhiễm _____
 - Cách thức tiến hành kiểm tra triệu chứng trước khi học sinh rời khỏi nhà _____
 - Bắt buộc sử dụng khăn che mặt _____
 - Tầm quan trọng của việc học sinh tuân thủ theo quy định giữ khoảng cách vật lý và các chính sách kiểm soát lây nhiễm _____
 - Những thay đổi trong chương trình học tập và ngoại khóa để ngăn ngừa rủi ro _____
 - Những thay đổi với bữa ăn của trường nhằm ngăn ngừa rủi ro _____

- Các chính sách của trường học liên quan đến việc phụ huynh đến thăm quan trường và có vấn đề về việc liên lạc với nhà trường bằng hình thức từ xa _____
- Tầm quan trọng của việc cung cấp cho nhà trường thông tin liên hệ khẩn cấp, bao gồm nhiều lựa chọn khi liên hệ với phụ huynh _____
- Khác:

- Dán một bản sao giao thức này tại tất cả lối vào trường học mà công chúng qua lại.
- Dán biển báo ở khắp trường để nhắc nhở nhân viên và học sinh về các chính sách liên quan đến giữ khoảng cách vật lý, sử dụng khăn che mặt, và tầm quan trọng của việc rửa tay.
- Dán biển báo tại mỗi lối vào của trường mà công chúng qua lại để thông báo cho khách đến thăm rằng họ không nên vào cơ sở nếu họ có các triệu chứng của COVID-19.
- Trường học đã xây dựng và ban hành một kế hoạch truyền thông trong trường hợp phải đóng cửa toàn bộ hoặc một phần trường học do có khả năng xảy ra cụm trường hợp nhiễm COVID-19.
- Các phương tiện thông tin trực tuyến của trường học (website, mạng xã hội...) cung cấp thông tin rõ ràng, cập nhật về giờ làm việc của tòa nhà, các chính sách về thăm quan, thay đổi trong chương trình học tập và ngoại khóa, cùng các yêu cầu liên quan đến việc sử dụng khăn che mặt, giữ khoảng cách vật lý và rửa tay.
- Các phương tiện thông tin trực tuyến hướng dẫn học sinh, phụ huynh và giáo viên cách thức liên hệ với nhà trường trong trường hợp bị lây nhiễm hoặc phơi nhiễm.

E. CÁC BIỆN PHÁP ĐẢM BẢO MỌI NGƯỜI ĐƯỢC TIẾP CẬN VỚI CÁC DỊCH VỤ QUAN TRỌNG MỘT CÁCH CÔNG BẰNG

- Các Kế Hoạch Giáo Dục Cá Nhân Hóa (IEP) và Kế Hoạch 504 của học sinh có nhu cầu đặc biệt đã được điều chỉnh để đảm bảo rằng việc giáo dục có thể tiếp tục mà không xảy ra rủi ro quá mức cho học sinh.
 - Kế hoạch này bao gồm một phương pháp để nhà trường chủ động liên hệ với phụ huynh vào đầu năm học để đảm bảo rằng các vấn đề liên quan đến giáo dục và an toàn của trẻ đang được giải quyết.
 - Các sửa đổi đối với các kế hoạch IEP và 504 cá nhân có thể liên quan đến việc học tập từ xa, sửa đổi lớp học để đáp ứng nhu cầu của học sinh, đến học trong một khu vực riêng biệt với ít học sinh, hoặc một phương pháp kết hợp bao gồm học tập tại lớp và học tập từ xa.
 - Các bước được thực hiện để sửa đổi các kế hoạch IEP và 504 để đảm bảo sự an toàn của học sinh tuân thủ các quy định có liên quan của tiểu bang và luật của liên bang.
- Nên chuyển các hoạt động và dịch vụ hành chính có thể thực hiện từ xa (ví dụ: đăng ký lớp học, nộp các biểu...) sang hình thức trực tuyến.

Bất kỳ biện pháp nào khác không có ở trên sẽ được liệt kê trên những trang riêng, mà doanh nghiệp nên gắn vào tài liệu này.

Quý vị có thể liên lạc với người sau đây nếu có bất kỳ thắc mắc hoặc nhận xét nào về quy định này:

**Tên người liên hệ của
doanh nghiệp:**

Số điện thoại:

Ngày Sửa Đổi Cuối Cùng: _____

Giao thức về Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm COVID-19 ở các Trường từ Mẫu Giáo đến Lớp 12

LƯU Ý: Tài liệu giao thức này có thể được cập nhật khi có thêm thông tin và tài nguyên. Hãy kiểm tra trang web của Sở Y tế Công cộng Quận Los Angeles tại: <http://www.ph.lacounty.gov/media/Coronavirus/> để xem các cập nhật của tài liệu này.

Sự ứng phó của cơ quan y tế công cộng được nhắm mục tiêu có bao gồm vấn đề phơi nhiễm COVID-19 ở cấp độ cộng đồng có thể giúp tối đa hóa tác động của sự ứng phó với COVID-19 của Sở Y tế Công cộng Quận Los Angeles (DPH).

Các trường tiểu học và trung học phục vụ học sinh từ mẫu giáo đến lớp 12 (các Trường K-12) là đối tác cộng đồng đáng tin cậy có thể giúp DPH cải thiện tính kịp thời và tác động của sự ứng phó của Cơ quan Y tế Công cộng thông qua việc bắt đầu nhanh chóng Kế hoạch Quản lý Phơi nhiễm COVID-19 (EMP) khi được thông báo có các ca nhiễm hoặc cụm lây nhiễm COVID-19 tại trường học. Kế hoạch EMP của Trường có thể được triển khai trước khi DPH nhận được các báo cáo về ca nhiễm COVID-19, từ đó làm tăng khả năng ngăn chặn sự lây lan của COVID-19 và ngăn chặn bùng phát dịch ở trường học.

Các bước để quản lý mức phơi nhiễm đối với 1, 2 và 3 hoặc nhiều hơn các ca nhiễm COVID-19 tại các Trường K-12 được mô tả bên dưới và được tóm tắt trong Phụ lục A. Bởi vì các Trường K-12 sẽ khác nhau về mức độ chuẩn bị nguồn lực để quản lý phơi nhiễm COVID-19, nên việc có các bước *yêu cầu* cần thiết là yếu tố tối thiểu phải được đưa vào kế hoạch EMP. Các bước được *khuyến nghị* bao gồm các yếu tố để quản lý phơi nhiễm nội bộ nơi có sẵn các nguồn lực của trường học.

Lập kế hoạch quản lý phơi nhiễm trước khi xác định 1 ca nhiễm COVID-19 tại trường

Yêu cầu: Một Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình COVID-19 của trường được chỉ định, chịu trách nhiệm thiết lập và thực thi tất cả các giao thức an toàn COVID-19 và đảm bảo rằng nhân viên và học sinh được giáo dục về COVID-19. Một Viên chức Tuân Thủ Quy trình COVID-19 được chỉ định làm nhiệm vụ liên lạc với DPH trong trường hợp có cụm nhiễm COVID-19 hoặc ổ dịch xảy ra tại nơi này.

Yêu cầu: Một kế hoạch cho tất cả học sinh và nhân viên có nghi ngờ bị nhiễm COVID-19 hoặc đang phải kiểm dịch vì bị phơi nhiễm với (các) ca nhiễm tại trường được tiếp cận xét nghiệm hoặc được xét nghiệm COVID-19.

Quản lý phơi nhiễm đối với 1 ca nhiễm COVID-19 tại trường

Yêu cầu: Nếu trường được thông báo đã xác nhận 1 ca nhiễm (học sinh hoặc nhân viên), Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình của trường sẽ yêu cầu ca nhiễm đó tuân theo Hướng dẫn Cách ly Tại nhà đối với COVID-19 (www.publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona/2019/covidisolation/).

□ *Yêu cầu:* Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình của trường học thông báo cho ca nhiễm rằng DPH sẽ liên hệ trực tiếp với họ thông qua Chương trình Điều tra các Ca nhiễm và Những Người tiếp xúc gần của DPH để thu thập thông tin bổ sung và ban hành Lệnh của Viên chức Y tế đối với việc Cách ly Ca nhiễm.

□ *Yêu cầu:* Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình của trường học làm việc với ca nhiễm này để lên danh sách học sinh và nhân viên đã tiếp xúc với người nhiễm bệnh trong khi họ có khả năng lây bệnh. Viên Chức Tuân Thủ Quy trình của trường học sẽ cung cấp cho DPH tên và thông tin liên lạc của ca nhiễm và những người tiếp xúc gần đã được xác định trong vòng 1 ngày làm việc kể từ khi có thông báo xác nhận về ca nhiễm.

- Một ca nhiễm được coi là có khả năng lây bệnh từ 48 giờ trước khi các triệu chứng của họ xuất hiện cho đến khi họ không còn cần phải cách ly (nghĩa là không còn sốt trong ít nhất 24 giờ, mà không sử dụng thuốc làm hạ sốt VÀ hệ hô hấp được cải thiện VÀ ít nhất 10 ngày đã trôi qua kể từ khi các triệu chứng xuất hiện lần đầu tiên). Một người có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính nhưng không có triệu chứng nào được coi là có khả năng lây nhiễm từ 48 giờ khi xét nghiệm của họ được thực hiện cho đến 10 ngày sau xét nghiệm.
- Một người được xem là đã bị phơi nhiễm nếu họ là một trong những người sau đây:
 - Một cá nhân đã ở trong vòng 6 feet của người bị nhiễm bệnh trong hơn 15 phút, ngay cả khi đeo khăn che mặt không thuộc loại y tế;
 - Một cá nhân có tiếp xúc không được bảo vệ với chất dịch cơ thể và/hoặc dịch tiết của người bị nhiễm COVID-19 (ví dụ, bị ho hoặc hắt hơi trúng, dùng chung dụng cụ hoặc dính nước bọt, hoặc thực hiện chăm sóc mà không sử dụng thiết bị bảo hộ thích hợp) .

□ *Yêu cầu:* Học sinh và nhân viên được xác định là đã tiếp xúc với ca nhiễm ở trường sẽ được Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình của trường học thông báo thông qua một lá thư hoặc các chiến lược giao tiếp khác (ví dụ như, điện thoại, nhắn tin, cuộc gọi tự động). Mẫu thư Thông báo Phơi Nhiễm ở Trường học có sẵn tại: [Các Thư Thông báo Mẫu về COVID-19 cho Môi Trường Giáo dục](#). Thông báo này phải bao gồm các yếu tố sau:

- Hướng dẫn học sinh và nhân viên có tiếp xúc với ca nhiễm đi xét nghiệm COVID-19, cho dù họ có triệu chứng hay không và thông báo cho nhà trường về kết quả xét nghiệm. Điều này sẽ xác định mức độ lây lan của bệnh tại trường và làm cơ sở cho các biện pháp kiểm soát tiếp theo. Các nguồn để xét nghiệm bao gồm: Dịch vụ Y Tế Nhân viên hoặc Dịch vụ Y Tế Nghề nghiệp, Trung tâm Y tế của Học sinh, Nhà cung cấp Dịch vụ Chăm sóc Y tế Cá nhân, Các địa điểm xét nghiệm của Cộng đồng: [covid19.lacounty.gov/testing](https://www.covid19.lacounty.gov/testing). Các cá nhân cần hỗ trợ trong việc tìm nhà cung cấp dịch vụ y tế có thể gọi cho đường dây Thông tin của Quận LA 2-1-1, hoạt động 24/7.
- Hướng dẫn học sinh và nhân viên bị phơi nhiễm rằng họ phải kiểm dịch trong 14 ngày kể từ lần phơi nhiễm cuối cùng với người nhiễm khi họ có khả năng lây bệnh, ngay cả khi họ nhận được kết quả xét nghiệm âm tính trong thời gian kiểm dịch. Một người có kết quả xét nghiệm âm tính được xét nghiệm trong thời gian ủ bệnh (tức là khoảng thời gian giữa lúc phơi nhiễm và lúc khởi phát bệnh) sau đó có thể phát triển bệnh, có hoặc không có triệu chứng. Hướng dẫn kiểm dịch tại nhà đối với COVID-19 có sẵn tại trang web: www.publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidquarantine/.
- Có thông báo rằng DPH sẽ liên hệ trực tiếp với các học sinh và nhân viên bị phơi nhiễm thông qua Chương trình Điều tra các Ca nhiễm và Những Người tiếp xúc gần của DPH để thu thập thêm thông tin và ban hành Lệnh Kiểm dịch của Viên chức Y tế.

Khuyến nghị: Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình Trường học sẽ xác định xem có cần thông báo bổ sung để thông báo cho cộng đồng rộng hơn của trường học về việc phơi nhiễm của trường và những biện pháp đề phòng được thực hiện để ngăn ngừa sự lây lan của COVID-19 hay không. Mẫu thư thông báo chung có sẵn tại: [Các Thư Thông báo Mẫu về COVID-19 cho Môi Trường Giáo dục](#)

Quản lý phơi nhiễm cho 2 ca nhiễm COVID-19 tại Trường trong thời gian 14 ngày

Yêu cầu: Nếu trường được thông báo đã xác nhận 2 ca nhiễm (học sinh và/hoặc nhân viên) trong khoảng thời gian 14 ngày, trường tuân theo các bước **yêu cầu bắt buộc** như khi có 1 ca nhiễm được xác nhận.

Khuyến nghị: Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình của trường học đánh giá xem 2 ca nhiễm được xác nhận có liên kết dịch tễ học hay không (tức là, họ có mặt tại cùng một địa điểm và cùng thời gian trong thời kỳ lây nhiễm hay không*).

* Một ca nhiễm được coi là có khả năng lây nhiễm từ 48 giờ trước khi các triệu chứng xuất hiện lần đầu tiên cho đến khi họ không còn cần phải cách ly (nghĩa là không còn sốt trong ít nhất 24 giờ mà không sử dụng thuốc làm giảm sốt VÀ các triệu chứng đã được cải thiện VÀ ít nhất Đã 10 ngày trôi qua kể từ khi các triệu chứng xuất hiện lần đầu tiên). Một người có kết quả xét nghiệm COVID-19 dương tính nhưng không có triệu chứng nào được coi là có khả năng lây nhiễm từ 48 giờ trước khi xét nghiệm của họ được thực hiện cho đến 10 ngày sau khi xét nghiệm.

- Việc xác định các liên kết dịch tễ giữa các ca nhiễm có thể cần điều tra thêm để hiểu về lịch sử phơi nhiễm và xác định tất cả các địa điểm và người có thể đã phơi nhiễm với người bị nhiễm trong khi họ đang có khả năng lây nhiễm. Công cụ để hỗ trợ đánh giá các liên kết dịch tễ học có sẵn tại: [Bảng Điều tra Phơi nhiễm COVID-19 dành cho Ngành Giáo dục](#). Để được hỗ trợ kỹ thuật về cách đánh giá các liên kết dịch tễ học, vui lòng liên hệ với ACDC-Education@ph.lacounty.gov.
- Nếu các liên kết dịch tễ không tồn tại, nhà trường tiếp tục theo dõi phơi nhiễm COVID-19 thường xuyên.
- Nếu liên kết dịch tễ tồn tại, nhà trường sẽ củng cố thông điệp cho học sinh và nhân viên về các biện pháp phòng ngừa cần thực hiện để ngăn chặn sự lây lan tại trường, bao gồm cả việc thực hiện các can thiệp cụ thể tại chỗ.

Quản lý phơi nhiễm đối với 3 ca nhiễm COVID-19 trở lên tại trường trong thời gian 14 ngày

Yêu cầu: Nếu trường được thông báo đã xác nhận có một cụm gồm 3 ca nhiễm trở lên sau xét nghiệm (học sinh và/hoặc nhân viên) trong khoảng thời gian 14 ngày, trường sẽ tiến hành các bước sau:

- Báo cáo cụm lây nhiễm cho Nhóm Kiểm soát Bệnh Truyền nhiễm Cấp tính (ACDC) của Ngành Giáo dục của DPH trong vòng 1 ngày làm việc kể từ khi thông báo về cụm lây nhiễm qua địa chỉ email: ACDC-Education@ph.lacounty.gov hoặc bằng cách gọi số (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821 .
- Hoàn thành *Danh sách Đường dây Các Ca Nhiễm và Những Người Tiếp Xúc*, có sẵn tại:

[Danh sách Đường dây Các ca nhiễm và Người tiếp xúc COVID-19 cho Ngành Giáo dục](#) và gửi tới ACDC-Education@ph.lacounty.gov. Để được hỗ trợ kỹ thuật về cách hoàn thành danh sách đường dây, hãy liên hệ với ACDC-Education@ph.lacounty.gov.

- Nhóm ACDC của Ngành Giáo dục sẽ xem xét Danh sách Đường dây Các Ca Nhiễm và Những Người Tiếp Xúc để xác định xem các tiêu chí ổ dịch đã được đáp ứng hay chưa. Nhóm ACDC sẽ liên hệ với trường trong vòng 1 ngày làm việc để tư vấn về các bước tiếp theo.
- Nếu quyết định rằng các tiêu chí bùng phát dịch không được đáp ứng: tiếp tục theo dõi phơi nhiễm COVID-19 thường xuyên.
- Nếu quyết định rằng các tiêu chí bùng phát dịch được đáp ứng, Chi nhánh Quản lý Bùng phát Dịch Bệnh của DPH (OMB) sẽ được kích hoạt.
- Một điều tra viên của cơ quan y tế công cộng OMB sẽ được chỉ định để phối hợp với nhà trường về quản lý bùng phát dịch trong suốt thời gian điều tra ổ dịch.
- Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình Trường học sẽ gửi thông tin được yêu cầu, bao gồm các bản cập nhật cho *Danh sách Đường dây Các Ca Nhiễm và Những Người Tiếp Xúc*, cho Điều tra viên OMB cho đến khi dịch bệnh được giải quyết (tức là, ít nhất 14 ngày kể từ khi ca nhiễm cuối được xác nhận).

□ *Khuyến nghị:* Trước khi báo cáo một cụm lây nhiễm cho Nhóm ACDC của Ngành Giáo dục của DHP, Lực lượng Đặc nhiệm Tuân thủ Quy trình trường học sẽ xác định xem có ít nhất 3 ca nhiễm trong cụm lây nhiễm có liên kết dịch tễ học hay không. Công cụ để hỗ trợ đánh giá các liên kết dịch tễ học có sẵn tại: [Bảng Điều tra Phơi nhiễm COVID-19 dành cho Ngành Giáo dục](#). Để được hỗ trợ kỹ thuật về cách đánh giá các liên kết dịch tễ học, vui lòng liên hệ với ACDC-Education@ph.lacounty.gov.

- Nếu không tồn tại các liên kết dịch tễ giữa ít nhất 3 ca nhiễm trong cụm, trường sẽ tiếp tục theo dõi phơi nhiễm COVID-19 thường xuyên.
- Nếu có tồn tại các liên kết dịch tễ giữa ít nhất 3 ca nhiễm trong cụm, trường sẽ báo cáo cụm này cho Nhóm ACDC của Ngành Giáo dục của DPH tại địa chỉ email ACDC-Education@ph.lacounty.gov hoặc bằng cách gọi số (888) 397-3993 hoặc (213) 240-7821.

Tiêu chí Bùng phát dịch COVID-19 đối với các Trường K-12

Cụm lây nhiễm ở Trường học

Có ít nhất 3 trường hợp được xác nhận dương tính sau xét nghiệm từ các hộ gia đình khác nhau dù có triệu chứng COVID-19 hoặc không có triệu chứng trong khoảng thời gian 14 ngày trong (các) nhóm có liên kết với nhau về dịch tễ học.*

* Các nhóm bao gồm những người cùng là thành viên nhóm với nhau, ví dụ: chung lớp học, tham gia chung sự kiện của trường, hoạt động ngoại khóa của trường, lớp học thuật, đội thể thao, câu lạc bộ, phương tiện giao thông.

Để biết thêm thông tin, xin vui lòng liên hệ với Nhóm Kiểm soát Bệnh Truyền nhiễm Cấp tính (ACDC) của Ngành Giáo dục tại ACDC-Education@ph.lacounty.gov.

**Phụ lục A: Các bước để quản lý phơi nhiễm
đối với 1, 2 ca nhiễm và 3 ca nhiễm COVID-19 trở lên tại Trường học**

1 Ca

- 1) Trường nhận được thông báo về 1 ca nhiễm được xác nhận tại trường.
 - 2) *Yêu cầu:* Trường yêu cầu ca nhiễm thực hiện theo Hướng dẫn Cách ly Tại nhà đối với COVID-19 (a).
 - 3) *Yêu cầu:* Trường thông báo cho ca nhiễm rằng Sở Y Tế Công Cộng (DPH) sẽ liên hệ trực tiếp với họ để thu thập thêm thông tin và ban hành Lệnh Cách ly của Viên chức Y tế (a).
 - 4) *Yêu cầu:* Trường làm việc với ca nhiễm để xác định những người tiếp xúc gần đã bị phơi nhiễm với ca nhiễm tại trường khi họ đang có khả năng lây bệnh.
 - 5) *Yêu cầu:* Trường thông báo cho những người tiếp xúc gần về việc phơi nhiễm ở trường, yêu cầu họ kiểm dịch (b) và xét nghiệm COVID-19.
 - 6) *Yêu cầu:* Trường thông báo cho những người tiếp xúc gần ở trường rằng DPH sẽ liên hệ trực tiếp với họ để thu thập thêm thông tin và ban hành Lệnh Kiểm dịch của Viên chức Y tế (b)
 - 7) *Yêu cầu:* Trường cung cấp cho DPH tên và thông tin liên lạc của ca nhiễm và các những người tiếp xúc gần tại trường được xác nhận.
 - 8) *Khuyến nghị:* Trường gửi thông báo chung để thông báo cho cộng đồng trường học rộng hơn (trường sẽ quyết định các người nhận) về việc phơi nhiễm và các biện pháp phòng ngừa được thực hiện để ngăn chặn sự lây lan.
- Lưu ý: Các thư mẫu cho thông báo về lây nhiễm và thông báo chung có sẵn tại: [Các Thư Thông báo Mẫu về COVID-19 cho Môi Trường Giáo dục](#)

2 Ca

- 1) *Yêu cầu:* Thực hiện theo các bước như khi xác nhận có 1 ca nhiễm.
 - 2) *Khuyến nghị:* Nếu các ca nhiễm xảy ra trong vòng 14 ngày một lần, trường sẽ xác định liệu có liên kết dịch tễ học (epi) hay không (các ca nhiễm có mặt ở cùng bối cảnh trong cùng khoảng thời gian với nhau trong khi đang có khả năng lây bệnh). Công cụ để giúp đánh giá các liên kết epi có sẵn tại [Bảng Điều tra Phơi nhiễm COVID-19 dành cho Ngành Giáo dục](#).
- * Liên kết Epi không tồn tại: Trường tiếp tục theo dõi phơi nhiễm thường xuyên.
* Liên kết Epi tồn tại: Trường củng cố thông điệp cho học sinh và nhân viên về các biện pháp phòng ngừa được thực hiện để ngăn chặn sự lây lan; thực hiện các can thiệp cụ thể cho cơ sở, khi cần thiết, để làm giảm sự lây nhiễm.

3+ Ca

- 1) *Yêu cầu:* Nếu một cụm lây nhiễm gồm 3 ca nhiễm trở lên xảy ra trong vòng 14 ngày cùng nhau, trường thông báo cho Nhóm ACDC của Ngành Giáo dục tại: ACDC-Education@ph.lacounty.gov.
 - 2) *Khuyến nghị:* Trước khi thông báo cho Nhóm ACDC của Ngành Giáo dục về cụm lây nhiễm, trường đánh giá có liên kết epi tồn tại với 3 ca nhiễm trở lên đó hay không. Nếu liên kết epi không tồn tại, tiếp tục theo dõi phơi nhiễm thường xuyên.
 - 3) *Yêu cầu:* Nhóm ACDC của Ngành Giáo dục yêu cầu rằng Trường phải hoàn thành [Danh sách Đường dây Các ca nhiễm và Người tiếp xúc COVID-19 cho Ngành Giáo dục](#) để xác định xem các tiêu chí về bùng phát ổ dịch có được đáp ứng hay không. ACDC sẽ liên lạc với trường trong vòng 1 ngày làm việc để tư vấn về các bước tiếp theo.
- * Tiêu chí Bùng phát không được đáp ứng: Trường tiếp tục quản lý phơi nhiễm thường xuyên.
* Tiêu chí Bùng phát được đáp ứng: Chi nhánh Quản lý Bùng phát DPH (OMB) sẽ được kích hoạt.
- 4) *Yêu cầu:* Trong thời gian điều tra về bùng phát dịch, trường cung cấp thông tin cập nhật cho điều tra viên OMB cho đến khi dịch bệnh được giải quyết (ít nhất 14 ngày kể từ ca nhiễm cuối được xác nhận).

- (a) Lệnh của Viên chức Y tế, các ca nhiễm được chỉ định tự cách ly cho đến khi không còn sốt trong ít nhất 24 giờ (mà không sử dụng thuốc làm giảm sốt) VÀ các triệu chứng đã được cải thiện VÀ ít nhất 10 ngày đã trôi qua kể từ khi các triệu chứng xuất hiện lần đầu HOẶC, nếu ca nhiễm không có triệu chứng, thì cho đến khi 10 ngày trôi qua sau ngày họ xét nghiệm dương tính.
http://www.publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona_2019/covidisolation/.
- (b) Lệnh của Viên chức Y tế, những người tiếp xúc gần được hướng dẫn phải kiểm dịch trong 14 ngày kể từ ngày tiếp xúc với lần cuối với ca nhiễm trong khi họ có khả năng lây nhiễm.
<http://publichealth.lacounty.gov/acd/ncorona2019/covidquarantine/>.